

ADDENDUM TO COMOLDED GREEN CABLES CONNECTION TO SYSTEM

ADDENDUM PER LA CONNESSIONE DEI CAVI COSTAMPATI VERDI

Colors of connector cables replace those in the manual. Therefore it is necessary to follow those reported in this leaflet.

Not all cables in this addendum will be used to connect to your system. Please refer to the characteristics of the purchased product.

**I COLORI DEI CAVI DEI CONNETTORI
SOSTITUISCONO QUELLI DEL MANUALE,
PERTANTO È NECESSARIO SEGUIRE QUELLI
RIPORTATI IN QUESTO FOGLIO.**

**NON TUTTI I CAVI QUI DESCRITTI VERRANNO
UTILIZZATI PER IL COLLEGAMENTO AL SISTEMA,
FARE RIFERIMENTO ALLE CARATTERISTICHE
DEL PRODOTTO ACQUISTATO.**

Before to connect the system please read this note!

Prima di collegare leggere attentamente questo documento



ENG

ITA

ENGLISH / ITALIANO



R6-05-21



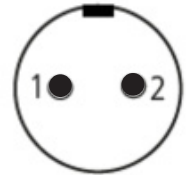
**Colors of connector cables replace those in the manual.
Therefore it is necessary to follow those reported in this leaflet.**

**Not all cables in this addendum will be used to connect to your system.
Please refer to the characteristics of the purchased product.**

2 POLES MALE CONNECTOR

Internal connector connection:

1 YELLOW
2 BLUE



Cable connection to module:

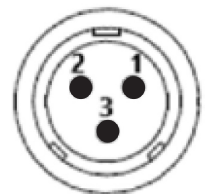
Usually used for **LEVEL** as follows:

Yellow wire to **SIGNAL (+)**
Blue wire to **GND (-)**

3 POLES MALE CONNECTOR

Internal connector connection:

1 YELLOW
2 GREEN
3 BLUE



Cable connection to module:

Usually used for generic **RS485** as follows:

Yellow wire to **(+) RS485** of controller's module / pump
Green wire to **(-) RS485** of controller's module / pump
Blue wire to **GND** of controller's module / pump

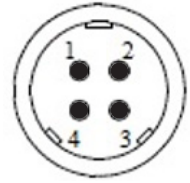
Usually used for generic **mA Output** as follows:

Yellow wire to **mA Output (+)** of controller's module / pump
Blue wire to **GND (-)** of controller's module / pump

4 POLES MALE CONNECTOR

Internal connector connection:

- 1 YELLOW
- 2 GREEN
- 3 WHITE
- 4 BLUE



Cable connection to module:

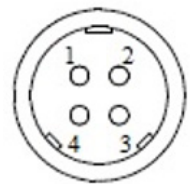
Usually used for generic **ALARM** as follows:

- Yellow wire to **N.C. Contact**
- Green wire to **Common**
- White wire to **N.O. Contact**
- Blue wire **N/A**

4 POLES FEMALE CONNECTOR

Internal connector connection:

- 1 GREEN
- 2 YELLOW
- 3 BLUE
- 4 WHITE



Cable connection to module:

Usually used for **GAS SENSOR** as follows:

- Green wire to **(+) V** of controller's module / pump
- Yellow wire to **(-) V** of controller's module / pump
- Blue wire to **SIGNAL [V out]** of controller's module / pump
- White wire to **GND** of controller's module / pump

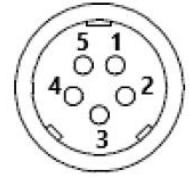
Usually used for **SVCL PROBE** as follows:

- Green wire to **(-) V** of controller's module / pump
- Yellow wire to **(+) V** of controller's module / pump
- Blue wire to **GND** of controller's module / pump
- White wire to **SIGNAL (in)** of controller's module / pump

5 POLES FEMALE CONNECTOR

Internal connector connection:

- 1 YELLOW
- 2 BLUE
- 3 BROWN
- 4 WHITE
- 5 GREEN



Cable connection to module:

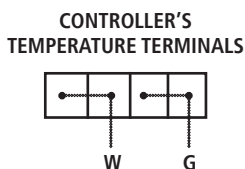
Usually used for **EPS** probe as follows:

- 1 Blue wire to **CE** signal
- 2 White wire to **RE** signal
- 3 Yellow wire to **WE** signal

Used for **SCL probes - LASER SENSOR - ETORB2** as follows:

- Yellow wire to **GND** of the controller / pump module
- Blue wire to **(+) VDC** of the controller / pump module
- Brown wire to **(-) RS485** of the controller / pump module
- White wire to **(+) RS485** of the controller / pump module
- Green Wire **N/A**

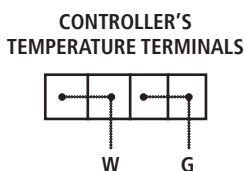
Used for **ECDIND** probe as follows:



- Yellow wire to **Power** terminal n.4 of the CDIND module
- Blue wire to **GND** terminal n.1 or n.2 of the CDIND module
- Brown wire to **Signal** terminal n.3 of the CDIND module

Connect the WHITE and GREEN PT100 two wires to the relative controller's temperature terminals as shown in the controller's manual.

Used for **ECDINDS** probe as follows:



- Yellow wire to **Power** terminal n.3 of the CDINDS module
- Blue wire to **GND** terminal n.1 of the CDINDS module
- Brown wire to **Signal** terminal n.2 of the CDINDS module

Connect the WHITE and GREEN PT100 two wires to the relative controller's temperature terminals as shown in the controller's manual.

Used for **PRIUS / PRISMA** pumps as follows:

- Yellow wire to **(+) VDC** of the controller / pump module
- Blue wire to **INPUT** of the controller / pump module
- Brown wire to **Ground (GND)** of the controller / pump module
- White wire in **Stand by** of the controller / pump module
- Green wire to **external contact** (PRISMA only) / **Ground** (PRIUS only)



I colori dei cavi dei connettori sostituiscono quelli del manuale, pertanto è necessario seguire quelli riportati in questo foglio.

Non tutti i cavi qui descritti verranno utilizzati per il collegamento al sistema, fare riferimento alle caratteristiche del prodotto acquistato.

CONNETTORE MASCHIO 2 POLI

Connessione Interna Connettore:

1 GIALLO
2 BLU



Collegamento del Cavo al relativo modulo:

Utilizzato per **LIVELLO** come segue:

Filo GIALLO a **SIGNAL (+)**
Filo Blu a **GND (-)**

CONNETTORE MASCHIO 3 POLI

Connessione Interna Connettore:

1 GIALLO
2 VERDE
3 BLU



Collegamento del Cavo al relativo modulo:

Utilizzato per **RS485** come segue:

Filo Giallo a **(+) RS485** del modulo strumento / pompa
Filo Verde a **(-) RS485** del modulo strumento / pompa
Filo Blu a **GND** del modulo strumento / pompa

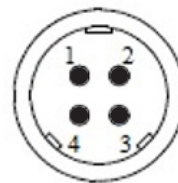
Utilizzato per **mA Output** come segue:

Filo Giallo a **mA Output (+)** del modulo strumento / pompa
Filo Blu a **GND (-)** del modulo strumento / pompa

CONNETTORE MASCHIO 4 POLI

Connessione Interna Connettore:

- 1 GIALLO
- 2 VERDE
- 3 BIANCO
- 4 BLU



Collegamento del Cavo al relativo modulo:

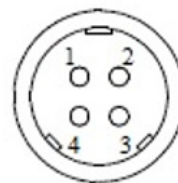
Utilizzato per **ALLARME** come segue:

- Filo Giallo a **N.C. Contatto**
- Filo Verde a **Comune**
- Filo Bianco **N.O. Contatto**
- Filo Blu **N/A**

CONNETTORE FEMMINA 4 POLI

Connessione Interna Connettore:

- 1 VERDE
- 2 GIALLO
- 3 BLU
- 4 BIANCO



Collegamento del Cavo al relativo modulo:

Utilizzato per sonda **SENSORE GAS** come segue:

- Filo Verde a **(+) V** del modulo strumento / pompa
- Filo Giallo a **(-) V** del modulo strumento / pompa
- Filo Blu a **SIGNAL (V out)** del modulo strumento / pompa
- Filo Bianco a **GND** del modulo strumento / pompa

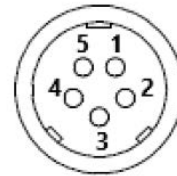
Utilizzato per sonda **SVCL** come segue:

- Filo Verde a **(-) V** del modulo strumento / pompa
- Filo Giallo a **(+) V** del modulo strumento / pompa
- Filo Blu a **GND** del modulo strumento / pompa
- Filo Bianco a **SIGNAL (IN)** del modulo strumento / pompa

CONNETTORE FEMMINA 5 POLI

Connessione Interna Connettore:

- 1 GIALLO
- 2 BLU
- 3 MARRONE
- 4 BIANCO
- 5 VERDE



Collegamento del Cavo al relativo modulo:

Utilizzato per sonda **EPS** come segue:

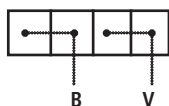
- 1 Filo Blu a segnale **CE**
- 2 Filo Bianco a segnale **RE**
- 3 Filo Giallo a segnale **WE**

Utilizzato per sonde **SCL - LASER SENSOR - ETORB2** come segue:

- Filo Giallo a **GND** del modulo strumento / pompa
- Filo Blu a **(+) VDC** del modulo strumento / pompa
- Filo Marrone a **(-) RS485** del modulo strumento / pompa
- Filo Bianco a **(+) RS485** del modulo strumento / pompa
- Filo Verde **N/A**

Utilizzato per sonda **ECDIND** come segue:

MORSETTIERA
TEMPERATURA STRUMENTO

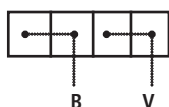


- Filo Giallo a **Power** morsetto n.4 del modulo CDIND
- Filo Blu a **GND** morsetto n.1 or n.2 del modulo CDIND
- Filo Marrone a **Signal** morsetto n.3 del modulo CDIND

Collegare i 2 fili della PT100 BIANCO e VERDE, alle relative morsettiere di temperatura riportate sul manuale dello strumento.

Utilizzato per sonda **ECDINDS** come segue:

MORSETTIERA
TEMPERATURA STRUMENTO



- Filo Giallo a **Power** morsetto n.3 del modulo CDINDS
- Filo Blu a **GND** morsetto n.1 del modulo CDINDS
- Filo Marrone a **Signal** morsetto n.2 del modulo CDINDS

Collegare i 2 fili della PT100 BIANCO e VERDE, alle relative morsettiere di temperatura riportate sul manuale dello strumento.

Utilizzato per pompe **PRIUS / PRISMA** come segue:

- Filo Giallo a **(+) VDC** del modulo strumento / pompa
- Filo Blu a **INPUT** del modulo strumento / pompa
- Filo Marrone a **Massa (GND)** del modulo strumento / pompa
- Filo Bianco a **Stand by** del modulo strumento / pompa
- Filo Verde a **Contatto esterno** (solo per PRISMA) / **Massa** (solo per PRIUS)



The paper used for this document can be recycled and thus favor the maintenance of the incalculable environmental resources of our planet. Do not disperse harmful materials into the environment! Ask the competent authority about recycling programs for your area of origin!

La carta utilizzata per questo documento può essere riciclata e favorire così il mantenimento delle incalcolabili risorse ambientali del nostro Pianeta. Non disperdere materiali dannosi nell'ambiente! Informati presso l'autorità competente sui programmi di riciclaggio per la tua zona d'appartenenza!